

Le Conseil départemental  
aux côtés des Valdoisiens

val  
d'oise  
le département



## La Bourse internationale du Val d'Oise ヴァル・ドワーズ県の留学奨学金

L'opportunité de vivre une expérience académique  
unique au cœur d'un territoire d'exception  
日本人学生に、またとない留学体験を提供します。

2026-2027 大学年度

# La Bourse internationale du Val d'Oise ヴァル・ドワーズ県の留学奨学金



## LE DISPOSITIF

La Bourse internationale du Val d'Oise est développée et financée par le Département du Val d'Oise, en partenariat avec l'Ambassade de France au Japon et CY Fondation.

ヴァル・ドワーズ県の留学奨学金は、在日フランス大使館およびCY基金とのパートナーシップにより、ヴァル・ドワーズ県議会が企画・出資する奨学金です。

Destinée à soutenir la mobilité internationale et à promouvoir les relations de partenariat depuis plus de 30 ans avec le Japon, elle vise à accompagner **des étudiants japonais** sur des critères d'excellence pour leur permettre de suivre un cycle d'études dans les meilleures conditions possibles.

国際間の人材交流と30年を超える日本とのパートナーシップのさらなる促進をめざし、優秀な**日本人学生**を育成し、CYセルジー・パリ大学において最適な条件で**1課程期間の就学**を可能にする留学奨学金を給付します。

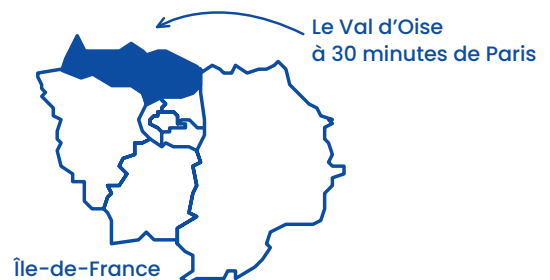
## LE CAMPUS UNIVERSITAIRE INTERNATIONAL DU VAL D'OISE

▶ Idéalement positionné, à 30 minutes de train de Paris-La Défense, tout en bénéficiant d'un cadre urbain et paysagé exceptionnel.

ヴァル・ドワーズ国際大学キャンパス、パリ・ラ・デファンスから電車で30分の有利な立地と同時に、緑豊かで極めて良好な都市環境にあります。

▶ Un campus de plus de 30 000 étudiants répartis sur l'ensemble du territoire du Val d'Oise, et inscrit au cœur de la ville de Cergy-Pontoise et de ses infrastructures: base nautique, théâtres, cinémas, sport, centres commerciaux... permettant de profiter pleinement de la qualité de vie « à la française ».

ヴァル・ドワーズ圏全域に広がる学生数3万人を超えるキャンパスはセルジー・ポントワーズ市とそのインフラの中心に位置しており劇場、映画館、スポーツ施設、ショッピングモールなど各種施設が完備し、フランスでの学生生活を存分に味わうことができます。



# LES AVANTAGES DE LA BOURSE INTERNATIONALE DU VAL D'OISE

## ヴァル・ドワーズ県の留学奨学金

### 1. Le statut de boursier du gouvernement français フランス政府奨学金留学生の資格

Le statut de boursier du gouvernement français, garanti aux étudiants restant au moins 6 mois dans leur université d'accueil, confère les avantages suivants :

- ▶ Exonérations
  - Frais de visa ;
  - Frais d'inscription dans l'université ou dans un établissement d'enseignement supérieur ;
  - Frais de couverture sociale ;
  - Frais d'entretien « Etudes en France ».
- ▶ Autre avantage : offre de billet d'avion aller-retour.

受け入れ大学に6か月以上留学する場合、フランス政府奨学金留学生の資格に伴う下記の特典があります。

- ▶ 以下の諸費用免除
  - ビザ料金
  - 大学または高等教育機関の登録料
  - 社会保険料
  - «Etudes en France» の面接料金
- ▶ その他の特典
  - 往復航空券の提供

### 2. Un accueil privilégié 有利な待遇

- ▶ Un service des relations internationales présent pour accompagner l'étudiant dans ses démarches administratives ;
- ▶ Un programme d'accueil et de découverte du Val d'Oise ;
- ▶ La possibilité de suivre des cours en langue française au sein de l'établissement d'accueil ;
- ▶ Une allocation mensuelle de 850€ par mois ;
- ▶ Une aide administrative pour trouver un logement à proximité des établissements d'enseignement supérieur du Val d'Oise.

- ▶ 国際関係事務局が、奨学生の滞在手続きをサポートします。
- ▶ ヴァル・ドワーズ地方の歓迎・見学プログラムに参加できます。
- ▶ 受け入れ校においてフランス語で行われる授業の履修が可能
- ▶ CY財団より月額850ユーロの奨学金が支給されます。
- ▶ ヴァル・ドワーズ県の高等教育機関近郊の学生寮を探す手続きのお手伝い

### 3. Les cursus 受入れ教育機関

- ▶ Droit et sciences politiques (CY Cergy Paris Université) 法学・政治学 (CY セルジー・パリ大学) ;
- ▶ Langues et études internationales (CY Cergy Paris Université) 語学、国際研究 (CY セルジー・パリ大学) ;
- ▶ Sciences et techniques (CY TECH) 科学技術 (CY セルジー・パリ大学) ;
- ▶ Sport (CY ILEPS) 体育・スポーツ (CY セルジー・パリ大学) ;
- ▶ Arts (ENSAPC) 芸術 (国立パリ・セルジー高等芸術学校) ;

- ▶ Biologie industrielle (EBI) : 産業生物学 (産業生物学学校) ;
- ▶ Business, commerce (ESSEC) ビジネス・マネジメント (エセック経済商科大学院大学、ESSEC) ;
- ▶ Ingénierie (ECAM-EPMI) 一般工学グランゼコール ;
- ▶ Electronique (ENSEA) 応用電子工学高等師範学校 ;
- ▶ Expertise numérique (ESIEE-IT) デジタル・インテリジェンス専門学院 ;
- ▶ Vente et management (Sup de V) 営業・マネジメント専門学院.



# La Bourse internationale du Val d'Oise ヴァル・ドワーズ県の留学奨学金

## COMMENT CANDIDATER À LA BOURSE INTERNATIONALE DU VAL D'OISE ?

### 応募要項

#### Dossier de candidature

##### 必要書類

- ▶ Relevé de notes ;  
成績表
- ▶ Curriculum vitae (CV) ;  
履歴書
- ▶ Lettre de motivation exposant le choix du territoire et de l'établissement d'enseignement supérieur sélectionné ainsi que le projet pédagogique et professionnel (en français ou en anglais selon le cursus choisi) ;  
留学先地域と志望校を選んだ動機、および学業・就職の目標を記したモチベーションレター(フランス語または英語、志望する履修課程によって異なる)
- ▶ Formulaire de candidature et d'inscription de l'établissement visé ;  
奨学金応募申請書と志望校登録申請書
- ▶ Copie du passeport et photo d'identité.  
パスポート、証明写真

Envoyer par e-mail / 応募書類はメールにてお送りください

[mathias.janse@valdoise.fr](mailto:mathias.janse@valdoise.fr)



#### Calendrier 募集日程

- ▶ Date limite de réception des dossiers de candidature :  
**30 mai**  
応募締切 : 5月30日到着分まで
- ▶ Publication des résultats : **08 juin**  
合否発表 : 6月08日